



Contratto di mandato per nomina di Rappresentante Fiscale in Italia

Contract agreement for the appointment of Fiscal Representative in Italy

La Società
The Company _____

con sede in
with registered office in _____

iscritta al Registro delle Imprese di
registered in the Register of Companies of _____

numero iscrizione al Registro Imprese
under the number _____

Codice Fiscale e Partita IVA
VAT Code _____

rappresentata da
represented by _____

in qualità di
in its capacity as _____ della "Società"
of the "Company"

PREMESSO CHE / WHEREAS

1. La Società non ha una stabile organizzazione in Italia, né si è altrimenti identificata ai fini IVA in Italia; *The Company does not have a permanent establishment in Italy, and it has not been otherwise identified in Italy for VAT purposes;*
 2. La Società intende registrarsi in Italia ai fini IVA; *The Company needs to register in Italy for VAT purposes;*
- Tutto ciò premesso, la Società / *That being stated, the Company*

NOMINA / APPOINTMENTS

Quale suo rappresentante fiscale ai fini IVA in Italia la YACHT WELFARE S.R.L. con sede legale in Sanremo (IM) via Roma 36, codice fiscale e Partita IVA 01581460084, rappresentata dal Dott. Massimo Rossano (Amministratore)

As its VAT Representative in Italy YACHT WELFARE S.R.L., with registered office in Sanremo (IM) via Roma 36, fiscal code and VAT number 01581460084, represented by Dr. Massimo Rossano (Director)

- Qualità della nomina:
Quality of the appointment:
- Rappresentante Fiscale "LEGGERO" (ai sensi dell'art. 44 del D.L. 331/93)
Fiscal Representative "LIMITED LICENSE" (under Art. 44 of the Law Decree no. 331/93)
- Rappresentante Fiscale "PESANTE" (ai sensi dell'art. 17 del DPR 633/72)
Fiscal Representative "FULL LICENSE" (under Art. 17 of the Presidential Decree no. 633/72)

Il sottoscritto dichiara di aver letto, compreso ed accettato integralmente le Condizioni Generali di Yacht Welfare per il mandato di nomina del Rappresentante Fiscale.

I, the undersigned, declare that I have read, understood and agree to the Yacht Welfare's General Terms and Conditions for the Appointment of a Fiscal Representative.

Dichiaro di aver letto e compreso le modalità e finalità relative al Trattamento dei miei Dati ed acconsento al loro Trattamento in conformità con il Regolamento (UE) 2016/679 "GDPR" e ss.mm.ii.

I hereby declare that I have duly read and understood the reasons and purposes for which my Personal Data is collected and I give my explicit consent to its processing pursuant to the Regulation (EU) 2016/679 "GDPR" (and subsequent modifications and integrations").

Accosento / *I agree*

Non accosento / *I do not agree*

Nome del Firmatario autorizzato (nome completo scritto in maiuscolo)
Name of the authorized Signatory (full name in capital letters)

Luogo
Place

Data
Date

Posizione: Capitano Proprietario Direttore
Position: Captain Owner Manager

Altro (si prega specificare)
Other (please specify position)

Timbro e Firma
Official Stamp and Signature

Spazio riservato alla Agenzia delle Entrate
Italian Revenue Office field for registration

PLEASE LEAVE THIS FIELD BLANK

Le condizioni generali ai sensi delle quali verrà svolto ed adempiuto al mandato sono così determinate a sensi di legge:

- a.** Solo in caso di rappresentanza fiscale “PESANTE”, il rappresentato conferisce mandato con rappresentanza al rappresentante al fine di porre in essere le operazioni necessarie all'osservanza degli adempimenti IVA ai sensi dell'art. 17 D.P.R. 633/1972 e connessi.
- b.** Il rappresentante effettua, in nome e per conto del rappresentato, una serie complessa di adempimenti, quali l'emissione e la registrazione delle fatture, l'annotazione delle liquidazioni periodiche, i versamenti, la predisposizione della dichiarazione annuale e tutti gli altri adempimenti connessi all'applicazione dell'IVA.
- c.** Solo in caso di rappresentanza fiscale “PESANTE”, il rappresentante risponde in solido con il rappresentato relativamente agli obblighi derivanti dall'applicazione delle norme in materia di IVA (art. 17 D.P.R. 633/72), con esclusione di quelle operazioni poste in essere direttamente dal soggetto non residente che non risultino effettuate in Italia, ai sensi dell'art. 7 del citato D.P.R. 633/1972.
A tal fine e ove il rappresentato si faccia carico di procedere al versamento delle imposte direttamente, il rappresentante avrà facoltà di richiedere di essere garantito attraverso il rilascio di fidejussione, a prima richiesta, presso il primario Istituto Bancario, indicato dal rappresentante, di importo da determinarsi per il corretto adempimento delle obbligazioni fiscali e tributarie da esso contratte con lo Stato Italiano.
Detta garanzia fideiussoria rappresenta altresì copertura correlabile a diritti tutelati civilmente, contrattualmente previsti, nonché statuiti in materia di IVA. I contraenti concordano altresì che la copertura fideiussoria permanga attiva sino allo spirare dei termini di decadenza per l'Ufficio finanziario in relazione alle operazioni esecutive del mandato.
- d.** La misura del compenso è stabilita secondo tariffario allegato che è parte integrante del presente atto (All.1).
- e.** Tutti gli allegati al presente contratto, anche quelli qui elencati, debbono considerarsi parte integrante ed inscindibile del medesimo.
- f.** I contraenti dichiarano concordemente di riconoscere ed applicare le norme del Codice Civile in materia di contratto di mandato. In particolare l'art.1708, 1 comma che stabilisce come “ Il mandato comprende non solo gli atti per il quale è stato conferito, ma anche quelli che sono necessari al loro compimento”, nonché l'art.1720 che disciplina eventuali rimborsi e risarcimenti - (nonché compensi) - che dovessero sussistere nell'esecuzione del mandato.
- g.** Il rapporto di rappresentanza di cui al presente “Contratto” è regolato dalle leggi italiane. Per ogni controversia derivante dai rapporti regolati dal “Contratto di Mandato per Nomina del Rappresentante Fiscale” è competente in via esclusiva il Foro della sede legale o residenza del Rappresentante Fiscale.
- h.** Nel contrasto tra la presente versione e la contestuale in lingua inglese prevarrà quella italiana, di cui la inglese costituisce mera traduzione.

ALLEGATI

- 1 Tariffario Yacht Welfare SRL.
- 2 Visura camerale società armatoriale.
- 3 Certificato di Registro (Certificate of Registry o COR) dello Yacht.
- 4 Copia passaporto amministratore (Director) della società armatoriale.
- 5 Procura Speciale (POA) in originale a favore del soggetto delegato (se esistente).
- 6 Copia passaporto soggetto delegato (se esistente).



GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR THE APPOINTMENT OF A FISCAL REPRESENTATIVE

TAFR-ENG

General terms and conditions under which the appointment of a fiscal representative will be conducted and executed within the meaning of a the law:

- a.** In the case of Fiscal Representative with "FULL LICENSE", the Client shall confer the Agent the authority to act as a disclosed Fiscal Representative (Mandato di Rappresentanza Fiscale) in order to carry out the activities required for the fulfillment of VAT obligations pursuant to Section 17 of Presidential Decree 633/1972 and connected rules.
- b.** The Fiscal Representative shall fulfill, in the name and on behalf of the Client, a complex set of obligations such as issuing and registering invoices, keeping a note of periodic settlements, making payments, preparing the annual VAT return and all other fulfillments connected with VAT application.
- c.** In the case of Fiscal Representative with "FULL LICENSE", the Fiscal Representative is jointly and severally liable with the Client with respect to obligations arising from the application of VAT rules (Section 17 of Presidential Decree 633/72), with the exception of those activities carried out directly by a non-resident person, that result not to be performed in Italy, pursuant to Section 7 of the above mentioned Presidential Decree 633/1972. To this end and where the Client takes charge of paying taxes directly, the Fiscal Representative shall have the right to request to be secured by means of a first demand bank guarantee, issued by a leading Bank, indicated by the Fiscal Representative, of an amount to be determined, for the proper fulfillment of tax obligations that will be contracted by the Client with the Italian State. Said guarantee shall also represent a coverage referable to any rights protected under civil law, provided for in a contract, as well as set out in relation to VAT. The Parties also agree that guarantee coverage remains effective until the expiration of the time limit, fixed by the Tax Office, in relation to the activities to be carried out in order to perform this agency agreement.
- d.** The amount of compensation is determined in accordance with the fee schedule hereto annexed which form an integral part of this deed (Annex-1).
- e.** All the Annexes below listed shall form integral part of this contract agreement.
- f.** The Parties represent, by mutual consent, that they recognize and apply the rules of the Italian Civil Code on mandate contract (agency agreement). In particular, Section 1708, paragraph 1, which states: "The mandate includes not only the acts for which it has been conferred, but also acts that are necessary for the fulfillment thereof" and Section 1720 governing any repayment and compensation for damages - (as well as fees) - that may exist in the performance of the mandate.
- g.** This Agency Agreement for the Appointment of a Fiscal Representative is regulated by Italian law. For any controversy arising from the conditions and terms regulated in this "Contract", the only competent court authority is that of the legal headquarters of the Agent.
- h.** In case of disparity between the Italian and English version of the documentation, the Italian version stands, inasmuch as the English version is a mere translation.

ANNEXES

1. Yacht Welfare SRL fee schedule (price list).
2. Memorandum and Articles of Incorporation (also known as Chamber Search) of owning company.
3. Certificate of Registry of the vessel.
4. Passport's copy of the owning company's Director.
5. Power of Attorney (original document) in favor of the delegated person (if existing).
6. Passport's copy of the delegated person (if existing).